



GOBIERNO AUTÓNOMO
MUNICIPAL DE SUCRE

Sucre

Guía Turística



200 SUCRE
SEDE DEL BICENTENARIO





BIENVENIDOS A Sucre

Distinguidos
amigos y amigas que
llegan a la ciudad de **Sucre**:

Sean bienvenidos a la Capital Constitucional del Estado Plurinacional de Bolivia y reciban la calidez de un abrazo cordial y fraterno de amistad, a nombre del Gobierno Autónomo Municipal de **Sucre** y de su hermoso pueblo. La bella ciudad de **Sucre** conserva un valioso patrimonio turístico, entre las que destacan sus obras arquitectónicas, religiosas y civiles. Los importantes acontecimientos históricos que hicieron de Bolivia por siempre libre; victoria que marco la luz de la esperanza hacia la libertad, tierra de grandes hombres y de mujeres maravillosas, que hicieron posible lo que hoy es **Sucre**, un ejemplo a seguir y hacer de esta hermosa ciudad "cada vez más atractiva" *para convertirse en uno de los principales destinos turísticos.*

Sucre, presenta además lugares de naturaleza, donde usted puede disfrutar y observar hermosos paisajes acompañados de una cultura viva y latente que persiste en la zona J'alqa Ch'uta, en el Distrito 8 del Municipio. Caracterizada por la combinación de culturas que conservan auténticas sus tradiciones y costumbres, etnografía, arqueología en un bellissimo escenario natural, que al mismo tiempo se convierte en una verdadera aventura con intercambio cultural.

Y para los amantes de los dinosaurios, sucre permite



WELCOME TO Sucre

realizar un paseo persiguiendo las huellas de esos seres increíbles que habitaron hace más de 60 millones de años este territorio.

Te invitamos a conocer **Sucre**...

Distinguished friends who arrive in the city of Sucre:

*Welcome to the Constitutional Capital of the Plurinational State of Bolivia and receive the warmth of a cordial and fraternal hug of friendship, on behalf of the Autonomous Municipal Government of **Sucre** and its beautiful town.*

*The beautiful city of **Sucre** preserves a valuable tourist heritage, among which its architectural, religious and civil works stand out. The important historical events that made Bolivia forever free; victory that marked the light of hope towards freedom, land of great men and wonderful women, who made possible what is now **Sucre**, an example to follow and make this beautiful city “increasingly attractive” to become in one of the main tourist destinations.*

Sucre also presents places of nature, where you can enjoy and observe beautiful landscapes accompanied by a live and latent culture that persists in the J'alqa Ch'uta area, in District 8 of the Municipality. Characterized by the combination of cultures that preserve their authentic traditions and customs, ethnography, archeology in a beautiful natural setting, which at the same time becomes a true adventure with cultural exchange.

And for dinosaur lovers, **Sucre** allows you to take a walk following the footprints of those incredible beings that inhabited this territory more than 60 million years ago.

We invite you to know **Sucre**....

MUSEO CASA DE LA LIBERTAD PERTENECIENTE A LA FUNDACIÓN CULTURAL DEL BCB

La infraestructura que hoy conocemos como Casa de la Libertad fue construida a principios del siglo XVII por la Compañía de Jesús, para que en ella funcione una parte de la Universidad San Francisco Xavier, por su prestigio adquirido, es uno de los museos más visitados tanto por turistas nacionales como extranjeros.

La Sala Virreinal, el Salón de la Independencia, la Sala de los Guerrilleros, la Sala de la Bandera de Belgrano, la Sala de los Deliberantes, la Sala del Mariscal Antonio José de **Sucre** y la Galería de los Presidentes, son los lugares donde se encuentra una diversidad de objetos valiosos que rememoran el devenir histórico de la Nación boliviana.

La Biblioteca como el Archivo Histórico es un ambiente que custodia la documentación colonial y republicana.

Esta área está destinada a los investigadores que deseen conocer y documentarse dando lectura a los documentos primarios y secundarios,

Referencia:

Plaza 25 de Mayo, 11. Horario de
visitas: Lunes a viernes de 8:00 a 16:00.
Domingos de 8:00 a 12:00.

MUSEOS

Museos
Museums





MUSEUM OF THE LIBERTY HOUSE IN SUCRE BELONGING TO THE BCB CULTURAL FOUNDATION

The infrastructure that we know today as the Casa de la Libertad was built at the beginning of the 17th century by the Society of Jesus, so that part of the San Francisco Xavier University would function in it. The Liberty House, due to its acquired prestige, is one of the most visited museums by national and foreign tourists.

*The Viceroyalty Room, the Independence Room, the Guerrilla Room, the Belgrano Flag Room, the Deliberative Room, the Mariscal Antonio José de **Sucre** Room and the Presidents Gallery, are the places where find a diversity of valuable objects that recall the historical evolution of the Nation.*

The library, like the Historical Archive, is an environment where colonial and republican documentation is kept. This area is intended for researchers who wish to know and document themselves by reading primary and secondary documents.

9

Reference:

25 de Mayo Square #11. Visiting hours: Monday to Friday from 8:00 a.m. to 4:00 p.m., Sunday from 8:00 a.m. to 12:00 p.m.

MUSEO NACIONAL DE ETNOGRAFÍA Y FOLKLORE MUSEF

Muestra la diversidad cultural de Bolivia, en sus salas se exponen: mascararas, grupos étnicos, fotografías, mapas, objetos de cuero, madera, cerámica, textiles. Además presta el servicio de videoteca con material audiovisual acerca de: danzas, etnias, historia, pintura, arquitectura y otros.



Referencia:

España # 74 Horarios de visita: Lunes a viernes: 08:15 a 16:00. Domingos 09:00 a 13:00

10

NATIONAL MUSEUM OF ETHNOGRAPHY AND FOLKLORE MUSEF

It shows the cultural diversity of Bolivia, in its rooms are exposed: masks, ethnic groups, photographs, maps, leather objects, wood, ceramics, textiles. It also provides the video library service with audiovisual material about: dances, ethnic groups, history, painting, architecture and others.

Reference:

España Street # 74 Visiting hours Monday to Friday: 08:15 a.m. - 04:00 p.m. Sundays 09:00 to 13:00



MUSEO DE LA RECOLETA

La Recoleta tiene una antigüedad de casi cuatro siglos. Es el único convento de Recoletos en la ciudad y el primero en fundarse en nuestro país. Su museo fue fundado a iniciativa del Padre Leonardo Ibáñez OFM, con la finalidad de tener en el convento y en la ciudad, otro lugar cultural.

El museo cuenta con doce salas de exposición, donde –entre otros, muchos objetos- se exhiben pinturas de los siglos XVI-XVIII, esculturas, obras religiosas, colecciones de la colonia y república, junto con lienzos y otros objetos recolectados de otros conventos del país. La suntuosa biblioteca cuenta con un fondo bibliográfico de 20.000 títulos, con una temática diversificada.

11

Referencia:

Plaza Pedro Anzures de Camporredondo. Horario de visitas: Lunes a viernes de 9:00 a 11:30, de 14:30 a 16:30, sábados de 15:00 a 17:00



MUSEUMS BELONGING TO THE CHURCH RECOLETA

MUSEUM *La Recoleta is almost four centuries old. It is the only Recoletos convent in the city and the first to be founded in our country.*

Its museum was founded at the initiative of Father Leonardo Ibáñez OFM, with the purpose of having another cultural place in the convent and in the city.

The museum has twelve exhibition rooms, where -among others, many objects- paintings from the 16th-18th centuries, sculptures, religious works, colonial and republican collections are exhibited, together with canvases and other objects collected from other convents in the country. The sumptuous library has a bibliographic fund of 20,000 titles, with a diversified theme.

Reference:

12

Plaza Pero Anzures de Camporredondo, Visiting hours:
Monday to Friday from 9:00 a.m. to 11:30 a.m., from
2:30 p.m. to 4:30 p.m., Saturdays from 3:00 p.m. to
5:00 p.m.





MUSEO SANTA CLARA

Una de las particularidades interesantes del museo de Santa Clara, es que todas las piezas en exposición como las museográficas de pintura, escultura religiosa, instrumentos musicales y obras de arte en general, proceden de una recolección hecha en los mismos ambientes del convento, sin la introducción de objetos procedentes de otro lugar. La creación del museo fue impulsada por el Cardenal José Clemente Maurer CSSR y la ayuda de católicos alemanes. El año 1974 abrió sus puertas al público.

En las dos salas habilitadas pueden apreciarse obras del maestro Bernardo Bitti y del artista Montúfar, así como importantes esculturas anónimas, joyería, platería, hermosos muebles de la época, diversos

MUSEOS Eclesiásticos

objetos de uso litúrgico y valiosos instrumentos musicales barrocos entre los que se destaca un órgano del siglo XVI, que fue restaurado en 1998.

Referencia:

Calle Daniel Calvo, 212 Horario de visitas: Martes a sábados de 10:00 a 12:30, 16:00 a 17:30 domingos de 14:30 a 17:30.

SANTA CLARA MUSEUM

One of the interesting particularities of the Santa Clara museum is that all the pieces on display, such as the museographic ones of paintings, religious sculpture, musical instruments and works of art in general, come from a collection made in the same rooms of the convent, without the introduction of objects from another place.

14

The creation of the museum was promoted by Cardinal José Clemente Maurer CSSR and the help of German Catholics. In 1974 it opened its doors to the public.

In the two enabled rooms you can see works by the master Bernardo Bitti and the artist Montúfar, as well as important anonymous sculptures, jewelry, silverware, beautiful period furniture, various objects for liturgical use and valuable baroque musical instruments, among



which an organ stands out. from the 16th century, which was restored in 1998.

Reference:

Daniel Calvo Street #212 Visiting hours: Tuesday to Sunday from 10:00 a.m. to 12:30 p.m., 4:00 p.m. to 5:30 p.m. Sunday from 2:30 p.m. to 5:30 p.m.

MUSEO CATEDRALICIO (CATEDRAL METROPOLITANA)

En el año 1945, se decide crear un fondo que rescate todo el material valioso de la Catedral, Junto a éste cabe destacar la colección de Monseñor Víctor Arrien, quien con gran paciencia y haciendo uso de su propio capital fue acumulando obras de arte a través de los años.

15

Posteriormente Monseñor Julio García Quintanilla,



realiza otra obra igualmente benéfica, logrando aumentar y centralizar dicho fondo con obras de arte conseguidas de distintas iglesias, conventos y capillas.

Objetos de culto de los fieles, de los Canónigos y del clero acumulados a través del tiempo, muestran el gran tesoro que ha sido cuidado y resguardado en forma fiel.

Es por esa razón que el museo de la Catedral se constituye en uno de los más importantes monumentos históricos de Arte Sacro que se tiene en el país.

Referencia:

16

Calle Nicolás Ortiz. N° 61 Horario de visitas: lunes a viernes de 09:00 a 12:00, de 15:00 a 18:00. Sábado 09:00 a 12:00.

CATHEDRAL MUSEUM (METROPOLITAN CATHEDRAL)

In 1945, it was decided to create a fund to rescue all the valuable material from the Cathedral. Along with this, it is worth mentioning the collection of Monsignor Víctor Arrien, who with great patience and using his own capital accumulated works of art through of the years. Later, Monsignor Julio García Quintanilla, carried out another equally beneficial work, managing to increase and centralize said fund with works of art obtained from different churches, convents and chapels.

Objects of worship of the faithful, the Canons and the clergy accumulated over time, show the great treasure that has been faithfully cared for and safeguarded.

It is for this reason that the Cathedral museum is one

of the most important historical monuments of Sacred Art in the country.

Reference:

Nicolas Ortiz Street. No. 61 Visiting hours: Monday to Friday from 09:00 to 12:00, from 15:00 to 18:00. Saturday 09:00 to 12:00



MUSEO TEMPLO DE SAN FRANCISCO de ASIS

El altar es tallado y dorado a la hoja. Una de las dos torres del campanario cobija a la “campana de la libertad” que llamo a los revolucionarios de mayo de 1809 a participar en el movimiento social que la historia reconoce como el primer Grito de Independencia en tierra americana.

En su interior se puede observar criptas, de los restos de los fundadores de la ciudad y de importantes caballeros que residieron en ella.

Referencia:

Calle Aniceto Arce N° 106 casi esq. Ravelo
Horario de visitas: lunes a viernes de 08:30 a
12:00, de 14:30 a 17:30

18

MUSEUM TEMPLE OF SAN FRANCISCO of ASIS

The altar is carved and gold leaf. One of the two bell towers shelters the “bell of freedom” that called the revolutionaries of May 1809 to participate in the social movement that history recognizes as the first Cry for Independence on American soil.

Inside you can see crypts, the remains of the founders of the city and important gentlemen who resided in it.

Reference:

Aniceto Arce Street N° 106 almost esq. Ravelo
Visiting hours: Monday to Friday from 08:30 to
12:00, from 14:30 to 17:30



MUSEO DE SAN FELIPE NERI

Seguramente ni te imaginas que este templo fue construido con piedras provenientes del cerro Churuquilla. Fueron llevadas a este lugar por los habitantes de la ciudad, algunos la cargaron en hombros, pensando que el sacrificio haría que Dios perdoné sus pecados. Se puede dar un paseo por las terrazas y descansar viendo el centro de la ciudad.

En su cripta, descansan los restos mortales de varios personajes importantes de la historia boliviana.

Referencia:

Calle Nicolás Ortiz (Colegio María Auxiliadora)
Horario de visitas: lunes a viernes de 14:30 a 17:30,
sábados de 14:30 a 17:30.

20

SAN FELIPE NERI MUSEUM

Surely you don't even imagine that this temple was built with stones from the Churuquilla hill. They were brought to this place by the inhabitants of the city, some carried it on their shoulders, thinking that the sacrifice would make God forgive his sins. You can take a walk through the terraces and rest watching the center of the city.

In its crypt, rest the mortal remains of various important figures in Bolivian history.

Reference:

Nicolás Ortiz Street (María Auxiliadora School)
Visiting hours: Monday to Friday from 2:30 p.m. to 5:30 p.m., Saturdays from 2:30 p.m. to 5:30 p.m.



MUSEO MONASTERIO Y TEMPLO DE SANTA TERESA

Un monasterio es un lugar donde habitan monjas y monjes religiosos que se dedican a orar por todos. El monasterio de las Carmelitas Descalzas de Santa Teresa fue fundado en 1655, por el arzobispo Gaspar de Villarroel. En los muros de esta iglesia cuelgan algunos oleos de la época colonial.

Referencia:

Calle Potosí N° 16 Horario de visitas: lunes a viernes 08:30 -12:00 -14:30 a 18:00, sábado y domingo de 08:30 a 12:00 -14:30 a 18:00.

22

SANTA TERESA MONASTERY AND TEMPLE MUSEUM

A monastery is a place where religious nuns and monks live who are dedicated to praying for everyone.

The monastery of the Carmelitas Descalzas de Santa Teresa was founded in 1655 by Archbishop Gaspar de Villarroel. On the walls of this church hang some oil paintings from the colonial era.

Reference:

Potosí Street N° 16 Visiting hours: Monday to Friday 08:30 -12:00 -14:30 to 18:00, Saturday and Sunday from 08:30 to 12:00 -14:30 to 18:00.



MUSEO UNIVERSITARIO COLONIAL 'CHARCAS'

La infraestructura donde funciona el museo fue adquirido el 27-V-1939 por un selecto grupo de personalidades chuquisaqueñas, denominado Ateneo de Bellas Artes, quienes deciden fundar el Museo Universitario Colonial 'Charcas', considerado monumento arquitectónico más importante de la ciudad de Sucre.

En 1957, por decisión unánime de los miembros del ateneo, los bienes y la administración se transfieren a la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Entre su patrimonio se encuentran obras pictóricas de maestros europeos del manierismo y el barroco, pintura mestiza de diferentes escuelas virreinales, objetos de plata, muestras de escultura y un conjunto de muebles del siglo XVII-XIX.

Junto a un legado patrimonial se encuentran las obras de expresión artística del siglo XX, representadas por grandes maestros bolivianos y artistas extranjeros que marcan una huella profunda e inolvidable en nuestro arte.

Referencia:

Calle Simón Bolívar, 698. Horario de visitas: Lunes a viernes de 09:00 a 12:30, de 14:30 a 18:30, sábado de 9:30 a 12:30.

COLONIAL UNIVERSITY MUSEUM 'CHARCAS'

The infrastructure where the museum works was acquired on May 27, 1939 by a select group of personalities from Chuquisaca, called the Ateneo de Bellas Artes, who



25

*decided to found the 'Charcas' Colonial University Museum, considered the most important architectural monument in the city of **Sucre**.*

In 1957, by unanimous decision of the members of the university, the assets and administration were transferred to the University of San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Among its heritage are pictorial works by European masters of Mannerism and Baroque, mestizo painting from different viceregal schools, silver objects, sculpture samples and a set of furniture from the 17th-19th century.

Along with a patrimonial legacy are the works of artistic expression of the 20th century, represented by great Bolivian masters and foreign artists who mark a deep and unforgettable mark on our art.

Reference:

Simón Bolívar Street, N° 698. Visiting hours: Monday to Friday from 9:00 a.m. to 12:30 p.m., from 2:30 p.m. to 6:30 p.m., Saturday from 9:30 a.m. to 12:30 p.m.



MUSEO ANTROPOLÓGICO

26

En Museo Antropológico desde su fundación es el centro de acopio del material antropológico y arqueológico del Departamento de Chuquisaca y áreas de interacción. Cuenta con colecciones de objetos que provienen desde hace 3.600 años hasta los primeros años de la colonia española, todas cronológicamente y tipológicamente organizadas, dispuestas en exhibición de modo que hacen posible transmitir información, enseñar y generar entretenimiento dirigido a los visitantes en relación al pasado prehispánico de este territorio.



MUSEOS Universitarios

Referencia:

Calle Simón Bolívar, 698. Horario de visitas:
Lunes a viernes de 09:00 a 12:30, de 14:30 a
18:30, sábado de 9:30 a 12:00.

ANTHROPOLOGICAL MUSEUM

Since its foundation, the Anthropological Museum has been the collection center for anthropological and archaeological material from the Department of Chuquisaca and areas of interaction.

It has collections of objects that come from 3,600 years ago to the first years of the Spanish colony, all chronologically and typologically organized, arranged on display in such a way that they make it possible to transmit information, teach and generate



entertainment for visitors in relation to the pre-Hispanic past of this territory.

Reference:

**Simón Bolívar Street, 698. Visiting hours:
Monday to Friday from 09:00 to 12:30, from
14:30 to 18:30, Saturday from 9:30 to 12:00.**



MUSEO UNIVERSITARIO 'ALFREDO GUTIÉRREZ VALENZUELA'

El Dr. Alfredo Gutiérrez Valenzuela (**Sucre**, 1901 - 1972). Se tituló como Doctor en Derecho en la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca, se desempeñó como Cónsul General de Bolivia en Bélgica, a su retorno al país después de catorce años, fue invitado a hacerse cargo de la dirección del Archivo General y Biblioteca Nacional.

El museo depende de la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, fue creado el 6-VI-1992, abrió sus puertas a los turistas

y público en general el 6-VI-1994. Guarda una valiosa colección de objetos de origen europeo que pertenecieron al Dr. Gutiérrez Valenzuela.

Las piezas que se exponen en el museo están los muebles hechos en maderas finas con diferentes motivos y estilos como el Jacarandá, mesas realizadas con piedras volcánica, espejos biselados, esculturas de mármol y alabastro como los de la familia Borgón de Francia, ostentosas arañas de cristal de roca, porcelanas finas de destacadas marcas. De igual manera el museo conserva algunos muebles del Castillo de la Glorieta, como ser las estatuas de bronce de Miguel y Francisco. Y el Altar de bronce de estilo gótico que perteneció a la Capilla del Castillo.

Referencia:

29

Plaza 25 de Mayo, 22. Horario de visitas: lunes a viernes de 9:00 a 12:30, de 14:30 a 18:30. Sábados de 9:30 a 12:45



'ALFREDO GUTIERREZ VALENZUELA' UNIVERSITY MUSEUM

Dr. Alfredo Gutiérrez Valenzuela (Sucre, 1901 - 1972). He graduated as a Doctor of Law at the San Francisco Xavier de Chuquisaca University, served as Consul General of Bolivia in Belgium, upon his return to the country after fourteen years, he was invited to take over the direction of the General Archive and National Library.

The museum depends on the University of San Francisco Xavier de Chuquisaca, it was created on 6-VI-1992, it opened its doors to tourists and the general public on 6-VI-1994. It keeps a valuable collection of objects of European origin that belonged to Dr. Gutiérrez Valenzuela.

30

The pieces that are exhibited in the museum are furniture made of fine wood with different motifs and styles such as Jacaranda, tables made with volcanic stones, beveled mirrors, marble and alabaster sculptures such as those of the Bourgonese family of France, ostentatious chandeliers of rock crystal, fine porcelain of prominent brands. In the same way, the museum preserves some furniture from the Castillo de la Glorieta, such as the bronze statues of Miguel and Francisco. And the Gothic-style bronze Altar that belonged to the Castle Chapel.

Reference:

25 de Mayo Square, 22. Visiting hours: Monday to Friday from 9:00 a.m. to 12:30 p.m., from 2:30 p.m. to 6:30 p.m. Saturdays from 9:30 a.m. to 12:45 p.m.



MUSEO COSTUMBRISTA CASA DEHEZA

31

Inmueble colonial del año 1800 atractivo arquitectónico de caracteres patrimoniales e historia, que se exhibe rincones urbanas, **Sucre** de antaño de fines del siglo XIX y principios del siglo XX, con escenas de la vida popular y cotidiana de los diferentes grupos sociales a través de la escenificación de diversos temas, como una farmacia, una capilla y herrero. Están expuestos más de 1000 artículos original mente propiedad de Doña María Luisa Zelaya de Gantier. Hoy propiedad de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Referencia:

Calle José Antonia de san Alberto N°
Horario de visitas: lunes a viernes de 09:00
a 12:30, de 14:30 a 18:30. Sábado de
09:30 a 12:45.

DEHEZA HOUSE COSTUMBRIST MUSEUM

Colonial property from the year 1800 architectural attraction of patrimonial characteristics and history, which is exhibited in urban corners, **Sucre** of yesteryear from the late 19th century and early 20th century, with scenes of popular and daily life of different social groups through the staging of various themes, such as a pharmacy, a chapel and a blacksmith. More than 1,000 items originally owned by Doña María Luisa Zelaya de Gantier are on display. Today owned by the San Francisco Xavier University of Chuquisaca.

Reference:

32

San Alberto Street. Visiting hours: Monday to Friday from 09:00 to 12:30, from 14:30 to 18:30. Saturday from 09:30 to 12:45.



MUSEO UNIVERSITARIO HISTORIA NATURAL

Con el propósito de informar y dar a conocer sobre la fauna y la flora del Departamento de Chuquisaca y de otras regiones del país, se ha organizado el Museo de Historia Natural a partir del año 1989, con la participación de tres instituciones: Universidad de San Francisco Xavier, ex Corporación de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) y **Sucre** Ciudad Universitaria, en base a piezas preparadas



por el Profesor Pedro Arancibia y la donación de varias piezas adquiridas por las Damas Panamericanas de **Sucre**.

El museo oficialmente fue inaugurado el 7-III-1991 en la casa del Dr. Mariano Deheza, por disposición de la Superior Casa de Estudios en la gestión del Rector Dr. Jorge Zamora Hernández.

La adecuación del museo ha estado a cargo, en su totalidad de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca, bajo la supervisión del Profesor Mario Céspedes. Las salas que cuenta el museo son de paleontología, mineralogía e hidrocarburos. Dentro la dinámica del museo las actividades están organizadas en tres programas importantes: Difusión, Educación Ambiental e Investigación.

Referencia:

YOTALA (Centro de Investigación Villa Carmen) Horario de visitas: miércoles a domingo de 08:00 a 14:00.

34

UNIVERSITY MUSEUM OF NATURAL HISTORY

*With the purpose of informing and publicizing the fauna and flora of the Department of Chuquisaca and other regions of the country, the Natural History Museum has been organized since 1989, with the participation of three institutions: Universidad de San Francisco Xavier, former Chuquisaca Development Corporation (CORDECH) and **Sucre** Ciudad Universitaria, based on pieces prepared by Professor Pedro Arancibia and the donation of several pieces acquired by the **Sucre** Pan-American Ladies.*

The museum was officially inaugurated on March 7, 1991 in the house of Dr. Mariano Deheza, by order of the Superior House of Studies in the management of Rector Dr. Jorge Zamora Hernández. The adaptation of the museum has been entirely in charge of the Chuquisaca Development Corporation, under



the supervision of Professor Mario Céspedes. The rooms that the museum has are paleontology, mineralogy and hydrocarbons. Within the dynamics of the museum, the activities are organized into three important programs: Diffusion, Environmental Education and Research.

Reference:

YOTALA (Villa Carmen Research Center)
Visiting hours: Wednesday to Sunday from
08:00 to 14:00.



Los textiles actuales de la región Jalq'a se han ido convirtiendo en verdaderas obras de arte, dignas de ser consideradas patrimonio de la humanidad, por su maestría y por su belleza, y por ser portadores de sentidos profundos. Son de gran complejidad y capaces de hablar a nuestra contemporaneidad como el arte moderno.

3.6

36

MUSEO DE ARTE INDÍGENA DE LA FUNDACIÓN ASUR.

El Museo de Arte Indígena, nace como parte integrante del Programa de Renacimiento del Arte Indígena. Este programa se inicia en 1986, con el objetivo principal de revitalizar los textiles tradicionales de los áreas culturales: Jalk'a y Tarabuco. El programa cuenta con algo más de 800 socias tejedoras organizadas en 17 talleres comunales femeninos y 200 hombres tapiceros y bordadores, que recuperan técnicas precolombinas, organizadas en 14 unidades productivas masculinas.

Cuenta con siete salas: Informativa. Vestuario, Tapices masculinos con técnicas precolombinas, relaciones entre ritual y tejido, textiles Tarabuco, textiles Jalq'a y Procesos de transformación en el diseño. En lo referente a los matices se tiene los diseños de los aqsus

Tarabuco, los diseños de los aqsus Jalq'a y complementa el área las técnicas y procesos del tejido.

Referencia:

**Calle Pasaje Iturricha. Horario de visitas:
lunes a viernes de 08:30 a 12:30, de 14:30
a 18:30, sábado de 9:00 a 12:00, de 14:30
a 18:30.**

**MUSEUM OF INDIGENOUS ART OF THE ASUR
FOUNDATION.**

The Museum of Indigenous Art, was born as an integral part of the Program for the Renaissance of Indigenous Art. This program began in 1986, with the main objective of revitalizing the traditional textiles of the cultural areas: Jalk'a and Tarabuco. The program has more than 800 weaving members organized in 17 women's communal workshops and 200 upholsterers and embroiderers men, who recover pre-Columbian techniques, organized in 14 masculine productive units.

It has seven rooms: Informative. Clothing, male tapestries with pre-Columbian techniques, relationships between ritual and weaving, Tarabuco textiles, Jalq'a textiles and transformation processes in design. Regarding the nuances, there are the designs of the Tarabuco aqsus, the designs of the Jalq'a aqsus and the techniques and processes of weaving complement the area.

Reference:

Iturricha Street. Visiting hours: Monday to Friday from 08:30 to 12:30, from 14:30 to 18:30, Saturday from 9:00 to 12:00, from 14:30 to 18:30.

PALACETE DE LA FLORIDA



| SUCRE TURÍSTICA | 2022 | MUSEOS |

La finca de La Florida, perteneció a Don Aniceto Arce, tiene la estructura de un antiguo caserón colonial típico.

La zona se denomina El Tejar debido a que predominaba la fabricación de tejas por la existencia de arcilla en esta zona.

Referencia:

Km. 4 carretera a Potosí Horario de visitas: martes a domingo de 09:00 a 17:00

FLORIDA PALACE

The La Florida farm, which belonged to Don Aniceto



Arce, has the structure of a typical old colonial mansion. The area is called El Tejar because the manufacture of tiles predominated due to the existence of clay in this area.

39

Reference:

Km. 4 road to Potosí Visiting hours: Tuesday to Sunday from 09:00 to 17:00, Sunday from 09:00 to 12:00.

MUSEOS Municipales

PALACETE DEL GUEREO

Edificio elegante construido a fines del siglo diecinueve. Se encuentra en la zona del Guereo, así conocido debidos a que sus propietarios originales, procedían de un pueblo de España con este nombre.

Referencia:

Av. del ejército N° 152 Horario de visitas: martes a domingo de 09:00 a 17:00, domingo de 09:00 a 12:00.



GUEREO PALACE

Elegant building built at the end of the nineteenth century. It is located in the Guereo area, so known because its original owners came from a town in Spain with this name.

Reference:

**Ejército Avenue N° 152 Visiting hours:
Tuesday to Sunday from 09:00 to 17:00,
Sunday from 09:00 to 12:00.**



PARQUE CRETÁCICO

A 300 metros del farallón de huellas de dinosaurio de Cal Orck'o se alza sorprendente el Parque Cretácico, un complejo turístico único en Bolivia que brinda la posibilidad de conocer a los protagonistas de ese legado paleontológico, en uno de los más auténticos escenarios naturales.

Recorrer el Parque Cretácico es como hacer un viaje a inicio de sus orígenes, y sus 5.224.-m², explican uno de los capítulos más interesantes de la evolución de los vertebrados: el periodo cretácico, en el periodo en que los dinosaurios dominaban la tierra. El Parque Cretácico, nos ofrece un golpe visual y

abundante información de lo que fue Bolivia hace 68 millones de años, cuando la mayor parte del territorio se hallaba al nivel del mar, y cercanos cuerpos de agua proveían humedad.

— La primera rampa, representa el tiempo transcurrido entre los inicios de nuestro planeta (4.600.- millones de años), y el fin de la era paleozoica o primaria (250 millones de años). La siguiente plataforma, representa los tiempos de la era Mesozoica, desde el origen de los dinosaurios (235 millones de años) hasta el momento de Cal Orck'o, hace 68 millones de años.

Referencia:

42

A 5 km. De la ciudad, salida a Cochabamba
Horario de visitas: Martes a domingo y feriados de 09:00 a 17:00, VISITA A LAS HUELLAS martes a domingo hrs. 12:00 y 13:00, DINO BUS martes a domingo a hrs. 09:30,11:00,12:00,14:00,15:00.

CRETACIC PARK

300 meters from the Cal Orck'o cliff of dinosaur footprints stands the surprising Cretaceous Park, a unique tourist complex in Bolivia that offers the chance to meet the protagonists of this paleontological legacy, in one of the most authentic natural settings.

Touring the Cretaceous Park is like taking a trip to the beginning of its origins, and its 5,224.-m2, explain one of the most interesting chapters in the evolution of vertebrates: the Cretaceous period, in the period in which dinosaurs dominated the earth .

The Cretaceous Park offers us a visual shock and

abundant information about what Bolivia was like 68 million years ago, when most of the territory was at sea level, and nearby bodies of water provided moisture.

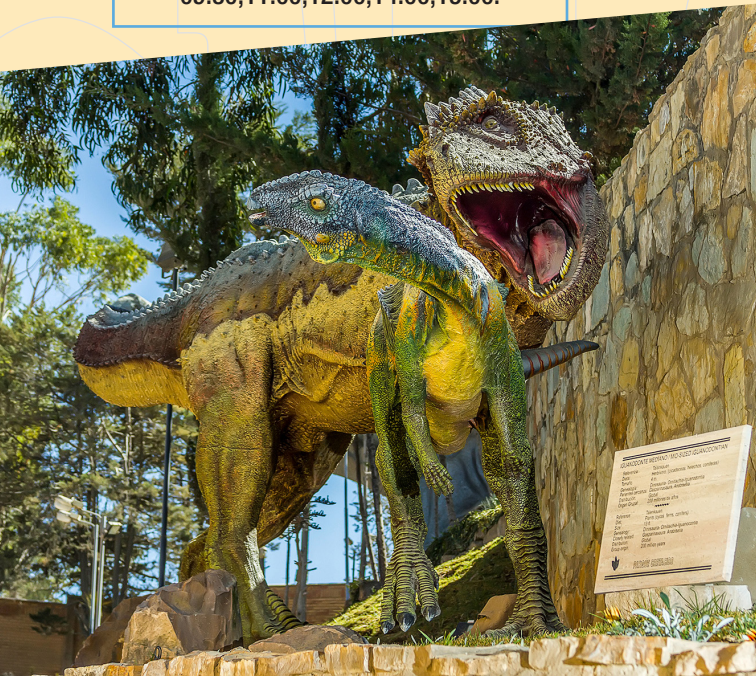
The first ramp represents the time elapsed between the beginning of our planet (4,600 million years) and the end of the Paleozoic or primary era (250 million years).

The next platform represents the times of the Mesozoic era, from the origin of the dinosaurs (235 million years) to the time of Cal Orck'o, 68 million years ago.

Reference:

5 km. From the city, exit to Cochabamba
Visiting hours: Tuesday to Sunday and holidays from 09:00 to 17:00, VISIT TO LAS HUELLAS Tuesday to Sunday hrs. 12:00 and 13:00, DINO BUS Tuesday to Sunday at hrs. 09:30,11:00,12:00,14:00,15:00.

43



CASTILLO DE LA GLORIETA

Esta mansión es uno de los más curiosos edificios de **Sucre**. Sus propietarios fueron Don Francisco Argandoña y Doña Clotilde Urioste de Argandoña, quienes recibieron el título honorífico de Príncipes de la Glorieta, otorgado por el Papa León XIII.

Referencia:

Km. 5 Carretera **Sucre** - Potosí Horario de visitas:
martes a viernes de 09:00 a 17:00, sábados y
domingos de 10:00 a 16:00

GLORIETA CASTLE

*This mansion is one of the most curious buildings in **Sucre**. Its owners were Don Francisco Argandoña and Doña Clotilde Urioste de Argandoña, who received the honorary title of Princes of the Glorieta, granted by Pope Leo XIII.*

Reference:

Km. 5 Carretera **Sucre** - Potosí Visiting hours: Tuesday to Friday from 9:00 a.m. to 5:00 p.m., Saturdays and Sundays from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.





MUSEO DE ARTE TEXTIL CETUR

Cuenta con una riqueza cultural e histórica de Bolivia, se encuentra en la Casa Capellanía que data del año 1635, cuenta con 9 salas de exhibición donde muestran danza, música, trajes típicos y formas de vidas de las diferentes culturas vivas de las diferentes regiones del departamento.

Referencia:

Calle San Alberto N 413 Horario de visitas lunes a viernes: 08:00 a - 16:00. Sábados 09:00 a 12:00

CETUR TEXTILE ART MUSEUM

46

It has a cultural and historical wealth of Bolivia, it is located in the Casa Capellanía dating from the year 1635, it has 9 exhibition rooms where they show dance, music, typical costumes and ways of life of the different living cultures of the different regions of the department.

Reference:

San Alberto Street N 413 Visiting hours Monday to Friday: 08:00 a - 16:00. Saturdays 09:00 to 12:00

MUSEO DEL CHOCOLATE

Donde se puede apreciar el proceso de la elaboración del chocolate chuquisaqueño, desde el cacao como la materia prima hasta el chocolate como producto final.

Referencia:

Calle Monteagudo esq. Los sauces Horario de visitas: lunes a viernes de 08:50 a 12:10, de 14:50 a 18:10. Sábados de 08:50 a 12:10.

47

CHOCOLATE MUSEUM

Where you can appreciate the process of making Chuquisaqueño chocolate, from cocoa as the raw material to chocolate as the final product.

Reference:

Monteagudo Street Visiting hours: Monday to Friday from 08:50 to 12:10, from 14:50 to 18:10. Saturdays from 08:50 to 12:10.

MUSEO DEL TESORO

Exhibe maquetas de minas extrayendo el oro y la plata, técnicas de una antigua tradición de **Sucre**, joyas fundidas de piedras preciosas de Bolivia.

La fachada en si misma tiene un gran atractivo turístico tiene una arquitectura restaurada neoclásica, de gran valor histórico por haber pertenecido a personalidades que tuvieron gran trascendencia en el país.

Referencia:

Plaza 25 de mayo N° casi esq. Ravelo Horario de visitas: lunes a viernes de 09:00 a 12:30, de 15:00 a 18:30 sábados y domingos de 09:00 a 12:30- 15:00 a 18:30

TREASURE MUSEUM

*It exhibits models of mines extracting gold and silver, techniques from an ancient **Sucre** tradition, jewelry cast from precious stones from Bolivia.*

The facade itself has a great tourist attraction, it

49

has a restored neoclassical architecture, of great historical value for having belonged to personalities who had great importance in the country.

Reference:

25 de mayo Square Visiting hours: Monday to Friday from 9:00 a.m. to 12:30 p.m., from 3:00 p.m. to 6:30 p.m. Saturdays and Sundays from 9:00 a.m. to 12:30 p.m.- 3:00 p.m. to 6:30 p.m.

MUSEO HISTÓRICO MILITAR 'MCAL. ANTONIO JOSÉ DE SUCRE'

El edificio del Museo Histórico Militar de la Nación, inicia su construcción en el año 1540, bajo la dirección del misionero Fray Francisco de Aroca, con el apoyo de algunos españoles e indios del lugar.

Aquella época el edificio abarcaba lo que actualmente es el mercado central, con patios bastante amplios. También poseía un cementerio, hoy convertido en la Plaza Juan Frías de Herrán SJ.

Por Decreto del 29-III-1826, emitido por el Libertador y Presidente Mariscal Antonio José de **Sucre**, se dispone convertir el edificio en primer Cuartel General de la República, hasta 1983, año en que se dispone convertirlo de Cuartel a Museo. El museo expone al público el acontecer histórico de la institución en el Salón de Infantería, Salón de la Fuerza Naval y Fuerza Aérea y el Salón de Comunicaciones.

Referencia:

Calle Agustín Ravelo, 1. Horario de visitas:
lunes a viernes de 09:00 a 11:30, de
15:00 a 17:00. Sábado de 09:00 a 12:00

MILITARY HISTORICAL MUSEUM 'MCAL. ANTONIO JOSE DE SUCRE'

The building of the Military Historical Museum of the Nation, began its construction in the year 1540, under the direction of the missionary Fray Francisco de Aroca, with the support of some Spaniards and Indians of the place.

*At that time the building included what is currently the central market, with quite large patios. It also had a cemetery, today converted into the Plaza Juan Frías de Herrán S.J. By Decree of 3-29-1826, issued by the Liberator and President Mariscal Antonio José de **Sucre**, it is arranged to convert the building into the first General Headquarters of the Republic, until 1983, the year in which it is arranged to convert it from a Barracks to a Museum. The museum exposes the historical events of the institution to the public in the Infantry Room, the Naval Force and Air Force Room, and the Communications Room.*

Reference:

Agustín Ravelo Street, 1. Visiting hours:
Monday to Friday from 09:00 to 11:30,
from 15:00 to 17:00. Saturday from 09:00
to 12:00

52



MUSEOS Privados

PLAZA 25 DE MAYO

En la época colonial la plaza mayor o plaza de armas estaba ubicada en el centro de la ciudad. En la plaza principal de la ciudad podrás ver gente pasando o descansando a cualquier hora del día, además podrás sacarte muchas fotos sobre los leones de bronce que ese encuentra en el centro. Fue uno de los predios de mayor importancia gubernamental, religiosa y civil, definiéndose como eje central de crecimiento de la ciudad de **Sucre**.

Posee el diseño de recorridos diagonales y circulares con elementos centrales como los monumentos a los libertadores, las fuentes de piedra, los kioscos coloniales y otros que son de características e influencia Francesa, posterior a la independendencia de la república.

25 DE MAYO MAIN SQUARE

In colonial times, the main square or main



54

*square was located in the center of the city. In the main square of the city you can see people passing by or resting at any time of the day, you can also take many photos of the bronze lions that are in the center. It was one of the properties of greatest governmental, religious and civil importance, defining itself as the central axis of growth of the city of **Sucre**.*

It has the design of diagonal and circular routes with central elements such as the monuments to the liberators, the stone fountains, the colonial kiosks and others that are of French characteristics and influence, after the independence of the republic.

PLAZUELA ZUDAÑEZ

En la época colonial los mercedes denominados “C’atus”, estaban ubicados en la Plaza Mayor y en otras Plazas menores



como la Plazuela San Agustín, actualmente denominada Plazuela Zudáñez, en la que se realizaba el trueque de hortalizas, frutas y otros productos. Esta situación se mantuvo hasta el Siglo XVIII.

55

ZUDAÑEZ SQUARE

In colonial times, the mercedes called “C’atus” were located in the Plaza Mayor and in other smaller squares such as Plazuela San Agustín, currently called Plazuela Zudáñez, where the barter of vegetables, fruits and other products was carried out. This situation continued until the 18th century.

PLAZA DE LA LIBERTAD

Se trata de un espacio público de mucha importancia urbana por su céntrica ubicación y los edificios que lo rodean.



56

La historia cuenta que el Presidente de la Real Audiencia Don Ramón García de León y Pizarro, multó a los panaderos por disminuir el tamaño y el peso del pan. Con el dinero recaudado construyó esta plazuela.

Actualmente destaca el busto de Joaquín Gantier, destacado historiador, que fue el conservador, protector y vigilante de la Casa de la Libertad durante muchos años.

LIBERTAD SQUARE

It is a public space of great urban importance due to its central location and the buildings that surround it.

The story goes that the President of the Royal Court, Mr. Ramón García de León y Pizarro, fined the bakers for reducing the size and weight of the bread. With the money raised he built this small square.



Currently, the bust of Joaquín Gantier stands out, a prominent historian, who was the curator, protector and watchman of the Casa de la Libertad for many years.

57

TEMPLO Y CONVENTO DE LA RECOLETA

El convento “Nuestra Señora de Santa Ana del Monte Sion” recolección de Chuquisaca fue fundada en el año 1600, por Fray Francisco de Morales, es considerado uno de los más bellos de Charcas. En el coro, se encuentra una bella sillería del siglo diecisiete, tallada en madera de cedro. LA iglesia y convento de la recoleta se encuentra en un lugar apacible y silencioso al estar alejado del centro de la ciudad.

DIRECCION: Calle Polanco #162. **HORARIOS DE MISA.** Diarias 06: 00 – 19:00. Domingos 06:00 – 19:00.

58

TEMPLE AND CONVENT OF LA RECOLETA

The convent “Nuestra Señora de Santa Ana del Monte Sion” collection of Chuquisaca was founded in the year 1600, by Fray Francisco de Morales, it is considered one of the most beautiful in Charcas. In the choir, there is a beautiful stall from the seventeenth century, carved in cedar wood. THE church and convent of Recoleta is located in a peaceful and quiet place as it is far from the city center.

ADDRESS: Calle Polanco #162. **MASS SCHEDULE.** Daily 06:00 – 19:00. Sundays 06:00 – 19:00.



PLAZAS

Plazas y
Plazuelas
Main
Plazas





60

TEMPLO DE SAN LAZARO

Es el más antiguo de la ciudad. Fue iglesia Mayor mientras se construía la Catedral Metropolitana. En 1539, fue la primera iglesia y parroquia de originarios durante la colonia capilla construida entre la zona de los asentamientos de wuayapaccha actualmente denominado zona del Guereo y Q'onchupata área de la 25 de mayo, a la fecha el templo aún conserva símbolos episcopales en la portada y arco triunfal, en su interior cuenta con un retablo atribuido a Andrés Hernández escultor del Siglo XVI.

DIRECCIÓN: Calle Daniel Calvo Esquina Manuel Ascencio Padilla. **HORARIOS DE MISA.** Diarias 19:00. Domingos 07:00 – 10:00 y 19:00.



TEMPLE OF SAN LAZARO

61

It is the oldest in the city. It was the main church while the Metropolitan Cathedral was being built. In 1539, it was the first church and parish of natives during the colony chapel built between the area of the wuayapaccha settlements currently called the Guereo area and Q'onchupata area of 25 de mayo, to date the temple still preserves episcopal symbols in the front and triumphal arch, inside it has an altarpiece attributed to Andrés Hernández, a sculptor from the 16th century.

ADDRESS: Daniel Calvo Street Corner Manuel Ascencio Padilla. **MASS SCHEDULE.**
Daily 19:00. Sundays 07:00 – 10:00 and 19:00.



62

MONASTERIO Y TEMPLO DE SANTA TERESA

Un monasterio es un lugar donde habitan monjas y monjes religiosos que se dedican a orar por todos.

El monasterio de las Carmelitas Descalzas de Santa Teresa fue fundado en 1655, por el arzobispo Gaspar de Villarroel.

En los muros de esta iglesia cuelgan algunos oleos de la época colonial.

DIRECCIÓN: Calle Fr. José Antonio de San Alberto # 402. Horarios de Misa. Diarias
07:00

MONASTERY AND TEMPLE OF SANTA TERESA

A monastery is a place where religious nuns



and monks live who are dedicated to praying for everyone.

63

The monastery of the Discalced Carmelites of Santa Teresa was founded in 1655 by Archbishop Gaspar de Villarreal.

On the walls of this church hang some oil paintings from the colonial era.

ADDRESS: Calle Fr. José Antonio de San Alberto # 402. MASS SCHEDULE. Daily 07:00

CONVENTO Y TEMPLO DE SANTA CLARA

Fundado en 1639. Hasta ahora en un monasterio de clausura, es decir que las monjitas hicieron un voto de claustro, su vida está dedicada a las oraciones, el silencio, el trabajo manual, por lo que solo puedes visitar el templo.

DIRECCIÓN: Calle Daniel Calvo Esquina
Eduardo Abaroa. Horario de Misas. Diarias
07:30. Domingos 08:00

SANTA CLARA CONVENT AND TEMPLE

Founded in 1639. Until now in a cloistered monastery, that is to say that the nuns made a cloistered vow, their life is dedicated to prayers, silence, manual work, so you can only visit the temple.

ADDRESS: Daniel Calvo Street Corner
Eduardo Abaroa. Mass schedule. Daily
07:30. Sundays 08:00

64

TEMPLO DE SANTO DOMINGO

Conjunto Religioso construido en el siglo XVI por la orden de los dominicos, es el único ejemplo de transición del Barroco al Neoclásico; el templo tiene un amplio atrio cercado por arcos, con un templete en la esquina que recuerda a las capillas posas en cuyo interior se encuentra la cruz "Tata Wualaichito" (Padre juguétón).

Este templo presenta dos portadas, la más antigua, sobre la calle Simón Bolívar, que es la accesoria, ostenta el estilo renacentista temprano; la principal que es de triple entrada, se encuentra el venerado "Cristo del Gran Poder", que según la tradición apareció en la antigua Casa del Gran Poder, actual Museo Universitario Charcas.

DIRECCIÓN: Calle calvo esquina bolívar .



TEMPLOS

Templos

Temples





66

HORARIOS DE MISA. Diarias 07:00-19:00.
Domingos 07:30 – 10:00 y 12:00,17:00 y
18:30

SANTO DOMINGO TEMPLE

Religious complex built in the 16th century by the Dominican order, it is the only example of the transition from Baroque to Neoclassical; The temple has a wide atrium surrounded by arches, with a small shrine in the corner that reminds us of the chapels in which the cross “Tata Wualaichito” (Playful Father) is found inside.

This temple has two portals, the oldest, on Simón Bolívar street, which is the accessory, shows the early Renaissance style; the main one, which has a triple entrance, is the revered “Cristo del

Gran Poder”, which according to tradition appeared in the old Casa del Gran Poder, now

the Charcas University Museum.

ADDRESS: Calvo street corner Bolívar

MASS SCHEDULE

Daily 07:00-19:00

Sundays 07:30 – 10:00 and 12:00, 17:00 and 18:30

TEMPLO DE SAN FRANCISCO

Conocido en el periodo colonial como Convento de los Franciscanos, el conjunto arquitectónico fue edificado por dicha orden; una de las primeras en llegar a Charcas. Desde su conformación esta orden religiosa trabajó en la catequización a los niños en su idioma natal quechua, al igual que a las doncellas indígenas, cuyo resultado era bueno porque el adoctrinamiento en el idioma nativo era mejor asimilado. Construido en 1540 bajo la dirección del misionero Fray Francisco de Aroca con el apoyo de algunos españoles y naturales del lugar. Se inauguró en 1581 para el funcionamiento del convento de San Francisco. En el año 1826 por Decreto de Gobierno del Mariscal Antonio José de

67



Sucre.

DIRECCIÓN: Calle Ravelo esquina

HORARIOS DE MISA

Diarias 09:00-13:00-15:00-17:30

Sábado 09: 00 – 13:00

SAN FRANCISCO TEMPLE

Known in the colonial period as the Convent of the Franciscans, the architectural complex was built by said order; one of the first to arrive at Charcas. Since its formation, this religious order worked to catechize children in their native language, Quechua, as well as indigenous maidens, whose result was good because indoctrination in the native language was better assimilated. Built in 1540 under the direction of the missionary Fray Francisco de Aroca with the support of some Spaniards and natives of the place. It was inaugurated in 1581 for the operation of the convent of San Francisco. In the year 1826 by Government Decree of Mariscal Antonio José de Sucre.

ADDRESS: Ravelo street corner

MASS SCHEDULE

Daily 09:00-13:00-15:00-17:30

Saturday 09:00 – 13:00

TEMPLO DE SAN ROQUE

Inicialmente fue la Ermita de San Roque

68



que estaba destinada a adoctrinar a mulatos y negros. En la parte de afuera se aprecian las esculturas de una pareja de perros que pertenecieron a los Príncipes de la Glorieta.

69

La imagen de San Roque está vinculada con estos animalitos. Por eso el 16 de agosto puedes llevar a tu mascota para participar de las actividades que se organizan como la feria de las alasitas, templo de una sola nave con tres retablos barrocos tallados en madera de cedro, conserva los vestigios de un antiguo artesonado mudéjar.

HORARIOS DE MISA

Diarias 19:00

Domingos 07:30 – 10:00 y 19:30

TEMPLE OF SAN ROQUE

Initially it was the Hermitage of San Roque



70

that was destined to indoctrinate mulattoes and blacks. On the outside you can see the sculptures of a couple of dogs that belonged to the Princes of the Glorieta.

The image of San Roque is linked to these little animals. That is why on August 16 you can take your pet to participate in the activities that are organized such as the fair of the wings, a temple with a single nave with three Baroque altarpieces carved in cedar wood, it preserves the vestiges of an old Mudejar coffered ceiling.

MASS SCHEDULE

Daily 19:00

Sundays 07:30 – 10:00 and 19:30

TEMPLO DE LA MERCED

Fue construida en el siglo XVI, en su interior

no sólo los altares sino todo el conjunto y objetos que encontrarás son reliquias de estilo barroco que sobresalen entre los mejores de Bolivia. En sus paredes cuelgan hermosas pinturas de Melchor Pérez de Holguín, que fueron encargados para la iglesia y que desde entonces permanecen en este sitio. Claustro pasa a ser propiedad de la Nación.

HORARIOS DE MISA

Domingos 09:00

TEMPLE OF LA MERCED

It was built in the 16th century, inside not only the altars but the entire set and objects that you will find are relics of the Baroque style that stand out among the best in Bolivia. On its walls hang beautiful paintings by Melchor Pérez de Holguín, which were commissioned for the church and have remained on this site ever since. Cloister becomes property of the Nation.

71

MASS SCHEDULE

Sundays 09:00



TEMPLO DE SAN SEBASTIÁN

Este templo se construyó el 20 de enero de 1539, para la evangelización de los indígenas originarios de las etnias Pacha, Arabates, Yanahuara, Canches, Pacajes y Collas, sobre la religión católica. Es una iglesia pequeña y sencilla de una sola nave, en su interior conserva su antiguo retablo de mediados del siglo XVII y una serie de pinturas de la vida de Santa Rosa y la infancia de Jesús. De fachada plenamente renacentistas (aunque bastante modificada). Fue curato rectoral.

HORARIOS DE MISA

Domingos 08:00

72

SAN SEBASTIAN TEMPLE

This temple was built on January 20, 1539, for the evangelization of the natives of the Pacha, Arabates, Yanahuara, Canches, Pacajes and Collas ethnic groups, on the Catholic religion. It is a small and simple church with a single nave, inside it preserves its old altarpiece from the mid-17th century and a series of paintings from the life of Santa Rosa and the childhood of Jesus. With a completely Renaissance façade (although quite modified). He was rectory curate.

MASS SCHEDULE

Sundays 08:00

TEMPLO DE SAN AGUSTÍN (MARÍA AUXILIADORA)

Originalmente se llamó convento de nuestra señora de la Gracia, se fundó en junio de 1564, antiguamente era un convento, pero ahora es el Colegio Don Bosco. En el año 1826 fue claustro definitivamente como templo y convento. Al hacerse cargo las autoridades, destinan la iglesia para que funcione como teatro y el claustro como Tambo de Socabaya hasta 1896, fue recuperado por los padres salesianos el claustro se rehabilito para adaptarla a las necesidades del colegio Don Bosco.

TEMPLE OF SAN AGUSTIN (MARIA AUXILIADORA)

Originally it was called the convent of our lady of Grace, it was founded in June 1564, formerly it was a convent, but now it is the Don Bosco School. In 1826 it was definitively a cloister as a temple and convent. When the authorities took over, they assigned the church to function as a theater and the cloister as Tambo de Socabaya until 1896, it was recovered by the Salesian priests, the cloister was rehabilitated to adapt it to the needs of the Don Bosco school.

73

TEMPLO DE SANTA MÓNICA

Este templo fue construido para el funcionamiento de convento femenino de la orden de San Agustín, conocido como nuestra Señora de los Remedios en 1565. En este templo se fundó el convento que lleva el mismo nombre, fue el más antiguo de la ciudad (1574). Actualmente es un salón funcional como parte del Colegio Sagrado Corazón.

Presenta una portada principal de mampostería que es el máximo exponente del Barroco mestizo de la ciudad de **Sucre**, destacable por la figura de animales y vegetales.

Dirección calle junin esquina arenales

HORARIOS DE MISA

Domingos 18:30

TEMPLE OF SANTA MONICA

This temple was built for the operation of the female convent of the order of San Agustín, known as Nuestra Señora de los Remedios in 1565. The convent that bears the same name was founded in this temple, it was the oldest in the city (1574). . It is currently a functional classroom as part of the Sacred Heart School.

*It presents a main masonry doorway that is the maximum exponent of the mestizo Baroque of the city of **Sucre**, remarkable for the figure of animals and plants.*

Address Junin Street

MASS SCHEDULE

Sundays 18:30

TEMPLO DE SAN MIGUEL

Es un antiguo templo de los jesuitas, concluida en 1612 bajo la advocación de Santiago apóstol, fue consagrada a San Miguel después de la expulsión de los padres

Jesuitas. Lo que se destaca en este templo es el arte sonado mudéjar, el más largo del mundo, en base a una decoración geométrica de estrella de ocho puntos, ricamente policromado en rojo y oro.

Adosada al lado derecho esta la capilla de Loreto también llamada de oidores.

Dirección calle arenales Nº 100

HORARIOS DE MISA

LUNES A SABADO 08:00 Y 19:15 Domingos
08:00-11:00- 19:15

TEMPLE OF SAN MIGUEL

75

It is an old Jesuit temple, completed in 1612 under the dedication of Santiago the Apostle, it was consecrated to San Miguel after the expulsion of the Jesuit fathers. What stands out in this temple is the Mudejar sound art, the longest in the world, based on a geometric eight-point star decoration, richly polychrome in red and gold.

Attached to the right side is the chapel of Loreto also called oidores.

Address Arenales Street Nº 100

MASS SCHEDULE

*MONDAY TO SATURDAY 08:00 AND 19:15
Sundays 08:00-11:00- 19:15*

BEATERIO DE SANTA RITA

El beaterio de Santa Rita de Casia, la Santa de los casos imposibles, fue fundado en 1781. Estaba formado por una pequeña capilla hacia la calle y dentro tenía cuatro patios pequeños rodeados de celdas individuales, con una pequeña huerta al final. Su capilla es muy concurrida por los feligreses de la ciudad.

TEMPLE OF SANTA RITA

The beguinage of Santa Rita de Casia, the Saint of Impossible Cases, was founded in 1781. It consisted of a small chapel facing the street and inside it had four small patios surrounded by individual cells, with a small vegetable garden at the end. Its chapel is very popular with the parishioners of the city.

76

DISTRITOS RURALES – RURAL DISTRICTS

Los atractivos en los distritos rurales son parte importante de nuestro municipio, puesto que llevan toda la riqueza natural y arquitectónica más interesante de **Sucre**, por otra parte, aún se conservan culturas vivas que demuestran el potencial turístico que tenemos.

DISTRITO 6

En el distrito 6 contamos con un atractivo ubicado a 8km de **Sucre** (sector noroeste) llamado 7 cascadas, donde se dedican a la floricultura y ganadería caprina. Existe una serie de cascadas de agua cristalina considerada un atractivo natural.

Cuenta con la hacienda del mismo nombre

de estilo colonial donde brindan hospedaje y alimentación.

Si hablamos de haciendas patrimoniales, hacienda Santa Catalina es una de ellas, construido en 1887, es un caserón de mezcla de estilo colonial con influencia criolla.

El caserón fue modificado y ampliado en la década del 40 y actualmente funge como espacio recreacional turístico.

7 CASCADAS

A solo 8 km. De la ciudad se encuentra la comunidad de Katalla donde se encuentra el atractivo turístico de las 7 cascadas donde se forman posas cristalinas y las personas disfrutan de este lugar donde se puede hacer caminatas y aprovechar de la hacienda Katalla.

77

Recomendaciones.- Se recomienda la contratación de su agencia favorita.

KATALLA

Katalla es una zona de interesantes formaciones geológicas. La quebrada Katalla es un chorro de agua que fluye entre enormes rocas formando siete saltos o caídas de diferentes tamaños, un arroyo intermitente que está ubicado en el municipio de **Sucre**, este es una derivación de las 7 cascadas.

REPRESA DE LLINFI

A poco más de 8 km. En la comunidad de Llinfi Se encuentra la represa donde las personas en los últimos años han visitado y realizan caminatas y deporte náuticos.

Recomendaciones.- se recomienda la contratación de su agencia favorita.

DISTRITO 7

LA PALMA

Se encuentra a 34 Km. de la ciudad presenta paisajes cubiertos de matorrales huertos y sembradíos donde las personas pueden disfrutar de esparcimiento y descanso por la cercanía a la ciudad.

Recomendaciones.- se recomienda la contratación de su agencia favorita.

CHUQUI CHUQUI

Se ubica a 44 km. de la ciudad es otra comunidad a lo largo de las riberas de río chico posee un clima tropical donde el potencial es el árbol de villka este árbol es muy importante para el forraje animal y medicina tradicional es por este motivo se le denomina área protegida de Monte Villka también es lugar para poder observar a la paraba frente roja animal en riesgo de extinción.

Recomendaciones.- Se recomienda la

78

contratación de su agencia favorita.

DISTRITO 8

PUNILLA

Se encuentra a 21 km. de la ciudad de **Sucre**, este lugar es conocido como el punto de bifurcación para comunicar la ciudad de **Sucre** con Ravelo, Potolo también es un lugar histórico ya que fue el lugar donde las tropas indígenas, hicieron frente para evitar el ingreso a la villa de la plata.

BRAMADERO

Está rodeado de bosques, riachuelos y roquedales, ubicado en las faldas de la serranía de Chataquila desde este lugar se pueden realizar caminatas hacia el camino prehispánico, hacia las pinturas rupestres, recorrer la serranía en medio de las hermosas formaciones geológicas, se pueden encontrar alojamientos confortables con servicios de baño agua caliente y hogar, se encuentra ubicada a 35 km de **Sucre** se desvía desde Punilla y luego de Silvico.

79

CHAUNACA

Se encuentra a una hora y quince minutos de la ciudad de **Sucre**, se encuentran los ríos de Potolo y Ravelo de donde nace el río Cachimayu, es un lugar increíble y muy mágico donde se puede encontrar centro de atención al turista, hospedaje y punto de

información para continuar con la ruta, está ubicada a 45km. De la ciudad de **Sucre**.

CAPILLA DE CHATAQUILA

Se trata de una capilla construida con piedra en la cumbre de la serranía del mismo nombre y se ubica en medio de una formación rocosa, armonizando con el conjunto paisajístico, en el interior del mismo se encuentra una Virgen muy venerada por los nativos de la zona, pues consideran que tiene mayor valor porque proviene de la misma Madre Tierra. El lugar fue testigo también de muchos hechos históricos, pues allí fue asesinado el líder indígena Tomas Katari.

80

También es conocido por ser el centro de partida a los atractivos turísticos del Distrito 8 del Municipio de **Sucre**. Se encuentra ubicada a 35 km de la ciudad de **Sucre** se desvía desde Punilla (Km 21).

CAMINO PREHISPANICO

El camino prehispánico se encuentra muy cerca de la Capilla de Chataquila, entre las rocas comienza el camino prehispánico, a lo largo de 4.5 km de caminata este camino construido por antiguos habitantes prehispánicos quienes transitaron estos senderos con llamas para trasladar sus productos para intercambios comerciales.

Sendero que es posible recorrerlo disfrutando de un paisaje típico de serranía,

del canto de aves y especies vegetales endémicas. Se encuentra ubicada a 35 km de **Sucre**.

Recomendaciones.- se recomienda la contratación de su agencia favorita, zapatos cómodos, gafas, protector solar, agua.

PINTURAS RUPESTRES DE INCAMACHAY

Se encuentran en la comunidad de Patatoloyo, en este sitio se encuentra esta expresión de arte antiguo manifestada por artistas de la cultura Saucé de más de 2000 años de antigüedad. Estas cuevas representan diferentes figuras en formas antropomorfas zoomorfas y geométricas. Las investigaciones arqueológicas les atribuyen una edad próxima a los 2500 años, están situadas en un alero rocoso natural. Se localiza a 45 km. De sucre.

81

Recomendaciones.- de Chataquila se desvía del camino carretera para iniciar la caminata de 8 km.

PINTURAS RUPESTRES DE PUMAMACHAY

Aproximada mente a unos mil metros, se pueden ver las pictografías realizadas en color negro corresponden a la cultura Huruquilla, atribuyéndose una antigua de 1500 años. Están ubicados en una cueva natural que se sitúa en una profunda quebrada que es de difícil acceso. Representa

figuras antropomorfas y geométricas. Se puede evidenciar la motivación mágica religiosos de los autores, se encuentra ubicada a 37 km de la ciudad de **Sucre** y a 8 km a pie.

Recomendaciones.- tomara la agencia de su preferencia.

POTOLO

Se encuentra a 60 km. de la ciudad de **Sucre**, se caracteriza por contar con gran espacio abierto entre hermosas serranías de colores y circundada por el rio del mismo nombre, esta población es el centro de la cultura jalka cuyo idioma es el quechua, destacada por su riqueza cultural, textiles artesanales de gran relevancia por las figuras zoomorfas, geométricas de colores rojo y negro.

Recomendaciones.- para abordar la zona elija la agencia de su preferencia

CENTRO DE INTERPRETACIÓN DE LA CULTURA Y TEJIDO.

Se pueden encontrar y observar manifestaciones como la danza de la Liberia, en la cual los danzantes con grandes alas simulan emerger del seno mismo de la madre tierra, para proveer de fertilidad a la Madre Tierra. Alberga en su interior piezas de tejidos, trajes típicos de Potolo como ser su vestimenta habitual y vestimenta de fiestas. También se encuentra en el mismo

lugar el centro gastronómico comunitario, donde podemos encontrar los platos típicos elaborados con productos producidos en la región.

MARAGUA

A 60 km. de la ciudad de **Sucre** se encuentra la comunidad de Maragua una formación geológica natural que muchos conocen como el cráter de Maragua sin embargo es un sinclinal por sus características y erosión que sufrió en millones de años, en este lugar se puede encontrar alojamiento ya sea de la comunidad o de gente privada, y desde Maragua puedes visitar la huellas de dinosaurios de los alrededores.

83

NIÑO MAYU

Lugar donde se encuentra el lecho rocoso se aprecia huellas de dinosaurio dispersas correspondientes a la era mesozoica de periodo cretácico, en los alrededores se observa un yacimiento icnológico de gran magnitud con fósiles de diversas especies incrustados en las rocas. Se ubica a 60 km de **Sucre**.

LA GARGANTA DEL DIABLO

Es una formación geológica una caverna natural de estalactitas y estalagmitas los pobladores la denominan la Puerta del Diablo.

QUILA QUILA

Es un poblado colonial de tradición prehispánica, sus calles tienen un trazado en cuadrícula, con edificaciones de barro y techos de paja, es posible observar la presencia de ayllus que existen desde épocas prehispánica, cuya principal actividad económica es la agricultura. Se encuentra ubicada a 27 km de la ciudad de **Sucre**.

Se destacan los lugares siguientes lugares turísticos:

EL TEMPLO

84

Se terminó de construir en el año 1623, siendo unas de las más importantes edificaciones religiosas de estilo colonial, en su interior resalta el retablo del altar mayor de estilo barroco mestizo tallado en madera de cedro y dorado a fuego, presenta una torre rectangular que a la vez funciona como campanario, dos puertas de ingreso y techo cubierto de tejas. En el atrio descansa los restos del caudillo Tomas Katari.

PURUNQUILA AGUAS TERMALES

El balneario natural de Purunquilla, está ubicada a 38km, al Oeste de la ciudad de **Sucre**, de donde brota un manantial de aguas termales de un cerro que vierte al río Pilcomayo.

Los comunarios de Purunquilla bombardean el agua a unas piscinas, para aprovechar los

usos terapéuticos, que brinda la naturaleza, para la oferta turística.

The attractions in the rural districts are an important part of our municipality, since they carry all the most interesting natural and architectural wealth of **Sucre**, on the other hand, living cultures are still preserved that demonstrate the tourist potential that we have.

DISTRICT 6

*In district 6 we have an attraction located 8km from **Sucre** (northwest sector) called 7 cascades, where they are dedicated to floriculture and goat farming. There is a series of waterfalls with crystalline water considered a natural attraction.*

85

It has the colonial-style hacienda of the same name where they provide lodging and food.

If we talk about heritage haciendas, Hacienda Santa Catalina is one of them, built in 1887, it is a mansion that mixes colonial style with Creole influence.

The mansion was modified and expanded in the 1940s and currently serves as a recreational tourist space.

7 WATERFALLS

Only 8 km. From the city is the community of Katalla where the tourist attraction of the 7 waterfalls where crystalline pools are formed and people enjoy this place where you can take walks and take advantage of the Katalla

farm.

Recommendations. -Hiring your favorite agency is recommended.

KATALLA

*Katalla is an area of interesting geological formations. The Katalla stream is a stream of water that flows between huge rocks forming seven jumps or falls of different sizes, an intermittent stream that is located in the municipality of **Sucre**, this is a derivation of the 7 waterfalls.*

LLINFI

Just over 8 km. In the community of Llinfi there is a dam where people have visited in recent years and have gone on walks and water sports.

Recommendations. -hiring your favorite agency is recommended.

DISTRICT 7

LA PALMA

It is located 34 km from the city, it presents landscapes covered with scrub, orchards and crops where people can enjoy recreation and rest due to its proximity to the city.

Recommendations. -hiring your favorite agency is recommended.

CHUQUI CHUQUI

It is located 44 km. from the city is another community along the banks of rio chico it has a tropical climate where the potential is the villka tree this tree is very important for animal fodder and traditional medicine is for this reason it was called protected area of Monte Villka is also a place to observe the red-fronted macaw, an endangered animal.

Recommendations. -Hiring your favorite agency is recommended.

DISTRICT 8

PUNILLA

*It is 21 km away from the city of **Sucre**, this place is known as the bifurcation point to communicate the city of **Sucre** with Ravelo, Potolo is also a historical place since it was the place where the indigenous troops faced off to avoid entering the town of the silver.*

BRAMADERO

*It is surrounded by forests, streams and rocks, located on the slopes of the Chataquila mountain range, from this place you can take walks towards the pre-Hispanic path, towards the cave paintings, tour the mountains in the middle of the beautiful geological formations, you can find accommodation comfortable with hot water bathroom and household services, it is located 35 km from **Sucre** deviates from Punilla and then from Silvico.*

CHAUNACA

It is located one hour and fifteen minutes

from the city of **Sucre**, the Potolo and Ravelo rivers are where the Cachimayu river is born, it is an incredible and very magical place where you can find a tourist attention center, lodging and point of information to continue with the route, it is located at 45km. From the city of **Sucre**.

CHATAQUILA CHAPEL

It is a chapel built with stone at the top of the mountain range of the same name and is located in the middle of a rock formation, harmonizing with the landscape, inside it is a Virgin highly revered by the natives of the area. , because they consider that it has greater value because it comes from Mother Earth itself. The place also witnessed many historical events, as the indigenous leader Tomas Katari was assassinated there.

It is also known for being the starting point for the tourist attractions of District 8 of the Municipality of **Sucre**. It is located 35 km from the city of **Sucre** deviating from Punilla (Km 21).

PREHISPANIC ROAD

The pre-Hispanic path is very close to the Chataquilla Chapel, between the rocks the pre-Hispanic path begins, along a 4.5 km walk, this path was built by ancient pre-Hispanic inhabitants who traveled these paths with llamas to transport their products for commercial exchanges.

Path that it is possible to travel enjoying a typical mountain landscape, the song of birds

*and endemic plant species. It is located 35 km from **Sucre**.*

Recommendations.- It is recommended to hire your favorite agency, comfortable shoes, glasses, sunscreen, water.

INCAMACHAY CAVE PAINTINGS

They are in the community of Patatoloyo, in this site is this expression of ancient art manifested by artists of the Sauce culture of more than 2000 years old. These caves represent different figures in zoomorphic and geometric anthropomorphic forms.

Archaeological investigations attribute an age close to 2500 years, they are located on a natural rocky eaves. It is located 45 km. From sucre.

89

Recommendations.-de Chataquilla deviates from the road to start the 8 km walk.

PUMAMACHAY CAVE PAINTINGS

*Approximately a thousand meters away, you can see the pictographs made in black correspond to the Huruquilla culture, attributing an ancient date of 1500 years. They are located in a natural cave that is located in a deep ravine that is difficult to access. It represents anthropomorphic and geometric figures. The religious magical motivation of the authors can be evidenced, it is located 37 km from the city of **Sucre** and 8 km on foot.*

Recommendations.-take the agency of your choice.

POTOLO

*It is 60 km. from the city of **Sucre**, it is characterized by having a large open space between beautiful colored mountains and surrounded by the river of the same name, this population is the center of the Jalka culture whose language is Quechua, noted for its cultural richness, textiles handicrafts of great relevance due to the zoomorphic, geometric figures of red and black colors.*

Recommendations. - to approach the area choose the agency of your choice

INTERPRETATION CENTER OF CULTURE AND FABRIC.

You can find and observe manifestations such as the dance of Liberia, in which the dancers with large wings simulate emerging from the very womb of Mother Earth, to provide fertility to Mother Earth. It houses in its interior pieces of fabrics, typical Potolo costumes such as their usual clothing and party clothing. The community gastronomic center is also located in the same place, where we can find typical dishes made with products produced in the region.

SEA WATER

*60 km. from the city of **Sucre** is the community of Maragua, a natural geological formation that many know as the Maragua crater; however, it is a syncline due to its characteristics and erosion that it suffered over millions of years. In this place you can find accommodation either the community*

or private people, and from Maragua you can visit the surrounding dinosaur footprints.

NIÑO MAYU

*Where the bedrock is located, scattered dinosaur footprints corresponding to the Mesozoic era of the Cretaceous period can be seen. In the surroundings there is a large-scale ichnological site with fossils of various species embedded in the rocks. It is located 60 km from **Sucre**.*

THE DEVILS THROAT

It is a geological formation, a natural cavern of stalactites and stalagmites, the inhabitants call it the Devil's Gate.

91

QUILA QUILA

*It is a colonial town of pre-Hispanic tradition, its streets have a grid layout, with mud buildings and thatched roofs, it is possible to observe the presence of ayllus that have existed since pre-Hispanic times, whose main economic activity is agriculture. It is located 27 km from the city of **Sucre**.*

The following tourist places stand out:

THE TEMPLE

Its construction was completed in 1623, being one of the most important religious buildings in colonial style, inside it stands out the altarpiece of the main altar in mestizo baroque style carved in cedar wood and gilded with fire, it presents a rectangular

tower that at the same time it works as a bell tower, two entrance doors and a roof covered with tiles. In the atrium rests the remains of the warlord Tomas Katari.

PURUNQUILA THERMAL WATERS

*The natural spa of Purunquilla, is located 38km west of the city of **Sucre**, from where a spring of hot springs flows from a hill that flows into the Pilcomayo river.*

The Purunquilla community members bombard the water in some pools, to take advantage of the therapeutic uses that nature provides for the tourist offer.

92

SERVICIOS TURÍSTICOS – TRAVEL SERVICES

OFICINAS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA – TOURIST INFORMATION OFFICE

ALOJAMIENTOS - HOSTELLING

RESIDENCIALES - RESIDENCIALES

AGENCIAS DE VIAJE – TRAVEL AGENCY

HOSTALES - HOSTELS

CASA DE HUÉSPEDES – GUEST HOUSE

HOTELES - HOTELS

HOSPEDAJE RURAL – RURAL HOSTELLING

RESTAURANTES - RESTAURANTS

BARES Y CAFETERIAS – BARS AND CAFES

RESTAURANTES VEGETARIANOS –
VEGETARIAN RESTAURANTS

COMIDA TIPICA – TYPICAL FOOD

SUPERMERCADOS - SUPERMARKETS

TELÉFONOS DE EMERGENCIA –
EMERGENCY NUMBERS

HOSPITALES - HOSPITALS

SERVICIOS DE TRANSPORTE

RADIO MOVILES - TAXIS

CASA DE CAMBIO – MONEY EXCHANGE

CENTROS CULTURALES FOLKLÓRICOS –
CULTURAL AND FOLKLORIC CENTERS

CENTROS CULTURALES – CULTURAL
CENTERS

GASTRONOMÍA SUCRENSE – TYPICAL

FOOD

GASTRONOMÍA EN SUCRE

Cuando uno toma la decisión de un viaje, generalmente el destino, las atracciones son el principal elemento que considera, es decir, a donde se quiere ir y por qué, y esta decisión incluye también la elección del resto de los elementos que hacen posible el viaje: el transporte, el alojamiento, la comida, las diversiones, etc.

Existen propuestas interesantes en varios restaurantes de la ciudad, donde encontrar diferentes tipos de desayunos, por otra parte, no puede faltar en esta propuesta del desayuno criollo o típico, compuesta por api y/o tojori.

94

GASTRONOMY IN SUCRE

When one makes the decision of a trip, generally the destination, the attractions are the main element that is considered, that is, where one wants to go and why, and this decision also includes the choice of the rest of the elements that make the trip possible. Trip: transportation, lodging, food, entertainment, etc.

There are interesting proposals in several restaurants in the city, where you can find different types of breakfasts, on the other hand, you cannot miss this proposal for a Creole or typical breakfast, made up of api and/or tojori.

PLATOS MAÑANEROS

Para los que prefieren algo más consistente existen la oferta, los denominados platitos mañaneros más popularmente conocidos como “Sajrahora”, muy temprano en la mañana se pueden encontrar los “cardan calditos” a media mañana la oferta de platos mañaneros es variada y abundante, pero el plato típico característico de sucre es el chorizo chuquisaqueño que se elabora en base a carne de cerdo molida y se adereza con diferentes ingredientes como el perejil, orégano desmenuzado, hierva buena, cebolla verde, pizca de azúcar, cascara de naranja raspado, clavo de olor, canela molida, ají colorado molino, sal todo bien mesclado se embute e la tripa gorda de res, previamente lavada y se pone a cocer.

95

Se sirve acompañada de ensaladas de lechugas, cebollas y tomate con rodajas de pan embebidas y tostadas en la grasa del chorizo. También se ofertan como sándwiches con rellenos de chorizo chuquisaqueño, con queso de cerdo, jamon artesanal y enrollado, todos se sirven con verduras en escabeche, aderezos y los infaltables locotos.

Una de las comidas más populares de la mañana, son las salteñas chuquisaqueñas, las más sabrosas y reconocidas se encuentran en **Sucre**, con especialidades, como las santa clara y las de pollo, y las más picantes. Existen también las empanadas tucumanas, que varían en su relleno y cocción, pues las primeras son horneadas y estas últimas fritas en abundante aceite. El Fidius Uchú(ají de fideo) se considera uno de los platos más populares, pero no por ello menos delicioso.

También encontramos las papas con diferente rellenos, las hay en con relleno de carne, queso y huevo se sirven cubiertas con “ahogado” (salsa en base a cebollas pimientos y tomates cocidos o ahogadas en aceite)

La lista de platitos mañaneros es bastante larga, muchos de ellos también se pueden encontrar en media mañana.

MORNING DISHES

*For those who prefer something more consistent there is an offer, the so-called morning dishes more popularly known as “Sajrahora”, very early in the morning you can find the “cardan calditos” at mid-morning the offer of morning dishes is varied and abundant, but The typical characteristic dish of **Sucre** is the chuquisaqueño chorizo, which is made from ground pork and seasoned with different ingredients such as parsley, crumbled oregano, good herbs, green onion, a pinch of sugar, scraped orange peel, cloves. Smell, ground cinnamon, milled red chili pepper, salt, all well mixed and stuffed into the fat beef tripe, previously washed and cooked.*

It is served accompanied by lettuce, onion and tomato salads with slices of bread soaked and toasted in the chorizo fat. They are also offered as sandwiches filled with chuquisaqueño chorizo, with pork cheese, artisan ham and rolled ham, all are served with pickled vegetables, dressings and the inevitable locotos.

*One of the most popular meals in the morning are the chuquisaqueña salteñas. The tastiest and most recognized are found in **Sucre**, with specialties such as Santa Clara and chicken, and the spiciest. There are also empanadas from Tucumán, which vary in their filling and cooking, since the former are baked and the latter fried in abundant oil. The Fidius Uchú (noodle chili) is considered one of the most popular dishes, but no less delicious for that. .*

We also find potatoes with different fillings, there are those with meat, cheese and egg fillings, they are served covered with “ahogado” (sauce based on onions, peppers and tomatoes cooked or drowned in oil).

The list of morning dishes is quite long, many of them can also be found in the middle of the morning

97

ALMUERZO DE MEDIO DIA

A la hora del almuerzo y las opciones y ofertas son variadas y succulentas, se puede encontrar desde ligeras sopas y ensaladas, menús fijos, menú familiar o almuerzo del día. Se trata de una entrada, sopa, segundo y a veces postre y refresco. Algunos ofrecen la opción de elegir entre dos segundos pero en general, los restaurantes ofrecen una carta variada con propuesta de sabrosos platos a la carta nacionales e internacionales.

Entre los platos típicos que caracterizan la gastronomía chuquisaqueña, muy típico de **Sucre**, es el mondongo, catalogado el 2022 como plato bandera, si bien es el plato que se sirve en la fiesta de todo santos, es posible

encontrarlo en la oferta de varios restaurantes como plato de medio día, se elabora en base a carne de cerdo previamente cocida como chicharrón y luego hervida en jugoso ají, se acompaña con papas y un preparado de maíz sin cascara (pelado) y hervido con palillo y trozos de cuero de cerdo.

LUNCH

At lunchtime and the options and offers are varied and succulent, you can find everything from light soups and salads, set menus, family menu or lunch of the day. It is a starter, soup, second and sometimes dessert and soft drink. Some offer the option of choosing between two seconds, but in general, restaurants offer a varied menu with proposals for tasty national and international à la carte dishes.

98

*Among the typical dishes that characterize Chuquisaqueña gastronomy, very typical of **Sucre**, is the mondongo, cataloged in 2022 as a flagship dish, although it is the dish that is served at the feast of all saints, it is possible to find it in the offer of several restaurants. As a mid-day dish, it is made based on pork meat previously cooked as chicharrón and then boiled in juicy chili pepper, it is accompanied with potatoes and a preparation of corn without the shell (peeled) and boiled with a toothpick and pieces of pork skin.*

Among the typical dishes we can also find the sullka, it is prepared based on a special cut of beef roasted on the grill and served with mote, potato, and fat tripe, seasoned

with spicy llajua (ground locotos sauce with tomato).

Products originating from ponds such as potatoes and corn, great contributions to the world, the ecological and climatic diversity of the entire country allow us to offer local cuisine delicacies to locals and strangers. The originality of the Chuquisacan culinary offer, meets in the following typical Creole food: mondongo, chorizos, Sullka, Tripecho, Fritanga, Jolke, Soltero, Karapecho, Aji de Palomitas, Picante de Pollo, Cola, Lengua or Mixtos, Chanfaina, Cazuela , Ckoko.

Entre los platos típicos también podemos encontrar la sullka, está preparada en base a un corte especial de carne de res asada a la parrilla y servida con mote, papa, y tripa gorda, aderezada con llajua picante (salsa de locotos molidos con tomate)

Productos originarios de charcas como la papa y el maíz, grandes contribuciones al mundo, la diversidad ecológica y climática de todo el país permiten ofrecer a propios y extraños las delicias de la cocina local. La originalidad de la oferta culinaria chuquisaqueña, se reúne en la siguiente comida típica criolla, mondongo, chorizos, Sullka, Tripecho, Fritanga, Jolke, Soltero, Karapecho, Aji de Palomitas, Picante de Pollo, Cola, Lengua o Mixtos, Chanfaina, Cazuela, Ckoko.

TYPICAL FOOD

Among the main dishes in Bolivia we can find other typical dishes that represent each

departamento of this country and these are the sullka, made out of a special beef meat, grilled and served with mote (cooked corn), potatoe and fat intestine, dressed with llajua (spicy sauce made out of chili called locoto).

Other dishes: Mondongo, chorizos, sullka, tripecho, fritanga, jolke, soltero, karapecho, aji de palomitas, picante de pollo, cola, lengua o mixtos, chanfaina, cazuela and ckocko.

100

